



中國香港智障人士體育協會

Hong Kong, China Sports Association for Persons with Intellectual Disability

香港新界沙田瀝源社區會堂地下二室 Unit No.2, Lower Ground Floor, Lek Yuen Community Hall, Shatin, New Territories, Hong Kong

☎ (852) 2161 9500 ☎ (852) 2601 2509 ✉ adm@hksapid.org.hk 🌐 www.hksapid.org.hk

我願意捐助中國香港智障人士體育協會，協助本地智障人士體育發展。

I would like to donate the following amount to help sports development for local persons with intellectual disability.

捐款金額 DONATION AMOUNT	
---------------------------------------	--

捐款人/機構資料 DONOR PARTICULARS			
以個人名義捐款 Personal Donor			
<input type="checkbox"/> 先生 Mr.	中文姓名 Chinese Name :		
<input type="checkbox"/> 女士 Ms.	英文姓名 English Name :		
<input type="checkbox"/> 太太 Mrs.		(Surname)	(Given Name)
以機構名義捐款 Organization Donor			
機構名稱 Name of Organization :			
聯絡人姓名 Contact Person :		<input type="checkbox"/> 先生 Mr. <input type="checkbox"/> 女士 Ms. <input type="checkbox"/> 太太 Mrs.	
聯絡電話： Contact No.	(日) _____	傳真 Fax:	_____
	(夜) _____	電郵 Email:	_____
地址： Address	_____		

捐款方法 DONATION METHOD
<input type="checkbox"/> 劃線支票 Crossed Cheque 支票號碼 Cheque No.: _____ 抬頭請註明「中國香港智障人士體育協會」，並連同此表格寄回本會。Please make cheque payable to “Hong Kong, China Sports Association for Persons with Intellectual Disability” and send it to us with this form.
<input type="checkbox"/> 現金存款入本會銀行戶口 Bank Deposit 匯豐銀行 Hong Kong Bank : 038-335899-001 (請把存款單連同此捐款表格傳真、電郵或寄回本會，以寄發收據。Kindly fax, email or send the deposit slip with this form to us for receipt issuance.)

捐款達港幣 100 元或以上可獲發收據申請扣減稅項。 Tax-deductible receipt will be issued to any donation of HK\$100 or above.
<input type="checkbox"/> 請寄發收據。(若收據抬頭人非捐款者本人，請列明姓名。) Please send me a receipt. (Please specify the recipient if it is different from the donor.) _____
<input type="checkbox"/> 為協助 貴會節省行政開支，本人不需收據。 To help save administration costs, please do not send me a receipt.

簽署 Signature :	日期 Date :
----------------	-----------

- 你的個人資料絕對保密，以上資料只用作寄發收據、籌募、義工招募及各項活動推廣之用。如不希望收到本會資訊，請在空格加上✓號，或以郵寄、電話、電郵、傳真或親身通知本會。
 All data will be kept strictly confidential. Any personal data collected will be used for receipting, fundraising, volunteer recruitment and/or event promotion purposes only. If you do not wish to receive any further mailings from us, please mark the opt-out box or return to us either by post, phone, email, fax or in person.